



## Gemeindliche Kinderferienbetreuung Sommerferien 2020

Sehr geehrte Eltern,

die gemeindliche Ferienbetreuung der Grund- und Vorschulkinder für die Sommerferien 2020 ist soweit vorbereitet. Die Anmeldebögen werden an die Eltern der Grund- und Vorschulkinder ausgegeben.

Sie können ab sofort Ihr Kind für die gemeindliche Ferienbetreuung anmelden und den Anmeldebogen bei der Gemeindeverwaltung abgeben. **Der letztmögliche Abgabetermin ist der 17.07.2020.**

Vorgesehen ist, je nach Zahl der eingehenden Anmeldungen, dass die Betreuung vom 03.08.2020 zwischen 07:30 Uhr und 13:00 Uhr in der Kämpfelbachhalle Bilfingen stattfindet. Für die Vorschulkinder findet die Betreuung auch in der Einschulungswoche vom 14.09.2020 – 18.09.2020 statt. Die Ferienbetreuung kann pro Kind immer wöchentlich gebucht werden. Bitte beachten Sie, dass es sich um eine Kinderbetreuung und nicht um ein vollumfängliches Ferienprogramm handelt.

Den Anmeldebogen können Sie gegebenenfalls auch auf den beiden Rathäusern zu den Sprechzeiten abholen oder auf der Homepage der Gemeinde unter: <http://www.kaempfelbach.de/de/rathaus/formulare/> abrufen.

Auch in diesem Jahr kostet die Ferienbetreuung insgesamt 30,- Euro pro Woche.

Ansprechpartner:

Frau Vögele

Telefon: 07231 8866-12

Fax: 07231 81088

E-Mail: [gemeinde@kaempfelbach.de](mailto:gemeinde@kaempfelbach.de)



## Gemeindeverwaltung Kämpfelbach

E-Mail [gemeinde@kaempfelbach.de](mailto:gemeinde@kaempfelbach.de)  
Internet [www.kaempfelbach.de](http://www.kaempfelbach.de)

### RATHAUS ERSINGEN

Kelterstr. 1, 75236 Kämpfelbach, Telefon 07231 8866-0

**Ämter:** Bürgermeister  
Hauptamt mit Ordnungsamt und Bürgerbüro  
Bauamt

**Sprechzeiten:** Montag – Freitag 8.00 – 12.00 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
**Sprechzeiten des Bürgermeisters**  
Besprechungstermine sind nach Vereinbarung mit dem Sekretariat möglich – Telefon 07231 8866-12

### RATHAUS BILFINGEN

Ebbstr. 1, 75236 Kämpfelbach, Telefon 07231 8866-50

**Ämter:** Liegenschaftsamt, Standesamt, Bürgerbüro

**Sprechzeiten:** Montag – Freitag 8.00 – 12.00 Uhr  
zusätzlich Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr  
**Sprechzeiten des Standesamtes:**  
Dienstag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00  
zusätzlich Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

**Wassermeister Jürgen Wessinger**, Telefon 0171 3854394

## Notdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** **Kostenfreie Rufnr. 116 117**  
an den Wochenenden und Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten.

Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr: docdirekt – Kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter **07 11 - 96 58 97 00 oder docdirekt.de**

**Kinder- und jugendärztlicher Notfalldienst** **07231 969 2969**

Helios Klinikum Pforzheim (Mi. 15-20 Uhr, Fr. 16-20 Uhr, Sa. So. und Feiertag 8-20 Uhr). Telefonische Terminabsprache sinnvoll.

### Bereitschaftsdienst der Apotheken (ab 8.30 Uhr)

#### Samstag, 11.07.2020

Apothek Singen, Singen, Goethering 141, Tel. 07232-70580  
Schlössle-Apothek, Pforzheim, Westliche 80, Tel. 07231-4246420

#### Sonntag, 12.07.2020

Apothek am Markt, Pforzheim, Westliche 350, Tel. 07231-451383  
Hohenzollern-Apothek, Pforzheim, Hohenzollernstr. 29, Tel. 07231-34405

#### Mittwoch, 15.07.2020

Schloss-Apothek, Königsbach, Bahnhofstraße 33, Tel. 07232-30020  
**Apotheken-Notdienstfinder** unter kostenfreier Festnetz-Nr. **0800-002 28 33**, von jedem Handy ohne Vorwahl oder per SMS „apo“ unter **2 28 33** (je max. 69 ct/Min) sowie unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

**Zahnärztlicher Notdienst** erfragen unter **06 21 38 00 08 18**  
**Notrufe**

Polizei	110
Feuer + Notruf (lebensbedrohliche Situation)	112
DRK Krankentransport	07231 19222
DRK Hausnotruf	07231 373-288

Erdgas Südwest GmbH Ettlingen	07243 216-0
Störungsmeldestelle Strom	0800 3629477
Erdgas	01802 056229
Kabel BW	01806 888150
Bezirkszentrum Birkenfeld	07231 4541

### • BioWärme Ersingen

Geschäftsstelle Tel. 07231 981520 – [www.biowaerme-ersingen.de](http://www.biowaerme-ersingen.de)  
**Störungen/Umstellung auf Nahwärme:** Tel. 07231 5660060  
täglich 8.00 - 20.00 Uhr

## Beratung und Hilfe

### • Sozialstation Kämpfelbach e.V.

Laubigstr. 1, Telefon: 07231 88677-0; Fax: 07231 88677-19  
E-Mail: [info@sozialstation-kaempfelbach.de](mailto:info@sozialstation-kaempfelbach.de)  
[www.sozialstation-kaempfelbach.de](http://www.sozialstation-kaempfelbach.de)

**Bürozeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 13.00 Uhr**  
**Ambulante Pflege:** 07231 88677-26  
**Rufbereitschaftsnummer: 0171-8211953**  
**Tagespflege:** 07231 88677-20, Mo. – Fr. 8.00 – 16.30 Uhr

- **Beratungsstelle für Hilfen im Alter** Isolde Renner-Rosentreter, Markus Schweizer, Caritas Pforzheim e.V., Telefon 07231 128131 oder 07231 128130, [isolde.renner@caritas-pforzheim.de](mailto:isolde.renner@caritas-pforzheim.de); [markus.schweizer@caritas-pforzheim.de](mailto:markus.schweizer@caritas-pforzheim.de)
- **Frühe Hilfen des Caritasverbandes e.V.:** Familienhebamme, Kinderkrankenpflegerin, Familienbegleitung u. -pflege. Unterstützung für Familien mit Kindern unter 3 J. Tatjana von Thaden, 07231 128-844, E-Mail: [tatjana.thaden@caritas-pforzheim.de](mailto:tatjana.thaden@caritas-pforzheim.de), [www.caritas-pforzheim.de](http://www.caritas-pforzheim.de)
- **Mobbing-Hotline Baden-Württemberg:** Mo. – Fr. von 8–22 Uhr, Tel. 01802 6622464 (6 Cent pro Anruf, keine Zeitbegrenzung)
- **Beratung zu HIV u. AIDS,** Gesundheitsamt Enzkreis, Bahnhofstr. 28, Pforzheim. Tel.: 07231 308-9580, Sprechzeiten: Di. 13.30-18 Uhr (bis 19.30 Uhr n.V.), Do. 8-14 Uhr (ab 7 Uhr n.V.). **AIDS-Hilfe** Pforzheim e.V., Goldschmiedeschulstr. 6, Pforzheim, Tel. 07231 441110, E-Mail: [info@ah-pforzheim.de](mailto:info@ah-pforzheim.de); Sprechzeiten: Mo., Di., Mi., Fr. 9-12 Uhr, Do. 14-18 Uhr
- **miteinanderleben e.V.,** Angebote für Menschen mit Behinderung, Jugendsozialarbeit, Migrationsarbeit, Freiwilligenagentur, Naglerstr. 2b, Pforzheim, Tel.: 07231 133310, Fax: 07231 1333199, [www.miteinanderleben.de](http://www.miteinanderleben.de)
- **Diakonie Pforzheim:** Beratung über Hilfen in der Schwangerschaft/Schwangerschaftskonfliktberatung, Goethestr. 41 Pforzheim u. i.d. Diak. Beratungsst. Mühlacker, Hindenburgstr. 48, **Fachstelle f. häusl. Gewalt:** Terminvergabe Tel. 07231 42865-0; **Ökum. Frauenhaus Pforzheim:** Tel. 07231 45763-0.
- **Diakonische Suchthilfe Mittelbaden gGmbH,** Themen Alkohol, Medikamente, Glücksspiel, Wurmberger Str. 4a, Pforzheim, Tel. 07231 7787050, [www.diakonische-suchthilfe-mittelbaden.de](http://www.diakonische-suchthilfe-mittelbaden.de)
- **Fachberatungsstelle Enzkreis: Wohnungsnotfallhilfe und Existenzsicherung,** Fragen zur Existenzsicherung, z.B. zu ALG I & II, Kindergeld, Kinderzuschlag, Sozialhilfe, etc.; drohendem Wohnungsverlust u. gesicherten oder unzumutbaren Wohnverhältnissen; sozialrechtl. Ansprüchen. Wichernhaus der Pforzheim Stadtmission e.V., Westl. 120, Pforzheim, Tel. 07231 566196-0 (Zentrale), [FB-Enzkreis@wichernhaus-pforzheim.de](mailto:FB-Enzkreis@wichernhaus-pforzheim.de), [www.wichernhaus-pforzheim.de](http://www.wichernhaus-pforzheim.de)
- **pro familia Pforzheim e.V.,** Parkstr. 19-21, Pforzheim, Tel. 07231 6075860
- **Plan B gGmbH, Jugend-, Sucht- und Lebenshilfen** Beratung u. Behandlung für Jugendliche, Suchtgefährdete, Abhängige u. deren Angeh. Schießhausstr. 6, 75173 Pforzheim, Tel. 07231 922770, Mo. + Di. + Do. 9.00 - 12 und 14 - 18 Uhr, Mi. 14 - 18 Uhr, Fr. 9 - 13 Uhr. Termine nach Vereinbarung.
- **Anne Marie Rouvière-Petrucci, Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung.** Landratsamt Enzkreis, Zähringerallee 3, 75177 Pforzheim, Tel. 07231 3089692, [Anne.Marie.Rouviere.Petrucci@enzkreis.de](mailto:Anne.Marie.Rouviere.Petrucci@enzkreis.de)
- **Psychosoziale Krebsberatungsstelle für Betroff. u. Angeh.** Einzel-, Paar- o. Familiengespräche u. fachl. gel. Gesprächs- und Entspannungsgruppen, Kanzlerstr. 2 - 6, 75175 Pforzheim, Tel. 07231-9698900, Aktuelle Termine unter: [www.kbs-pforzheim.de](http://www.kbs-pforzheim.de)
- **Gesundheitsamt, Gesundheitsförderung und Prävention** Hohenzollernstr. 34, 75177 Pforzheim, Tel. 07231 30875, E-Mail: [gf@enzkreis.de](mailto:gf@enzkreis.de)
- **Hospizdienst Westlicher Enzkreis:** 07236-2799897; Verwaltung: 07236-2799910; 75210 Keltern-Ellmendingen, Ettlinger Str. 15

## Standesamtliche Nachrichten

### Geburt

03.06.2020, Pforzheim: **Benno Julius**  
Eltern: Sven und Nadine Reiling, geb. Büchert, Dietlinger Str. 26, Kämpfelbach-Ersingen

### Sterbefälle

27.06.2020 in Kämpfelbach  
**Konrad Schuster**, 96 Jahre, Brötzing Str. 34, Kämpfelbach-Ersingen

03.07.2020 in Kämpfelbach  
**Elfriede Häuser** geb. Föller, 84 Jahre, Altenbergweg 4, Kämpfelbach-Bilfingen

## Fundbüro

### OT Bilfingen

- Halsband mit Anhänger

## Sperrmüllbörse / Umweltecke

### Restmüll / Bioabfall

Ersingen/Bilfingen: Freitag, 17. Juli 2020



### Leerung der grünen Tonne

#### OT Ersingen

Freitag, 24. Juli 2020

Montag, 27. Juli 2020

flach  
rund

### Öffnungszeiten der Recyclinghöfe Ispringen und Königsbach

Juli	Ispringen	Königsbach	Juli	Ispringen	Königsbach
1 Mi	9:00 – 12:30	14:00 – 17:30	17 Fr		14:00 – 17:30
2 Do		14:00 – 17:30	18 Sa	8:30 – 11:30	13:00 – 16:00
3 Fr	9:00 – 12:30	14:00 – 17:30	19 So		
4 Sa	8:30 – 11:30	13:00 – 16:00	20 Mo		
5 So			21 Di	14:00 – 17:30	
6 Mo			22 Mi		9:00 – 12:30
7 Di			23 Do	14:00 – 17:30	9:00 – 12:30
8 Mi	14:00 – 17:30	9:00 – 12:30	24 Fr		9:00 – 12:30
9 Do		9:00 – 12:30	25 Sa	13:00 – 16:00	8:30 – 11:30
10 Fr	14:00 – 17:30	9:00 – 12:30	26 So		
11 Sa	13:00 – 16:00	8:30 – 11:30	27 Mo		
12 So			28 Di		14:00 – 17:30
13 Mo			29 Mi	9:00 – 12:30	14:00 – 17:30
14 Di		14:00 – 17:30	30 Do		14:00 – 17:30
15 Mi		14:00 – 17:30	31 Fr	9:00 – 12:30	14:00 – 17:30
16 Do	9:00 – 12:30	14:00 – 17:30			



**Altglas  
ist  
Rohstoff**

## Wichtige Hinweise des Verlags


### Halbjährliche Zahlungsweise der Abo-Gebühr per SEPA-Basislastschrift

Die Abonnementgebühren für das 2. Halbjahr 2020 in Höhe von 10,00 Euro incl. 5% MwSt. sind fällig.

Die Abbuchung erfolgt am Mittwoch, den 15. Juli 2020.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Langer Werbeteam

## Je nach Wetterlage

 kann es sein, dass Sie Ihr Mitteilungsblatt nicht zum gewohnten Zeitpunkt im Briefkasten vorfinden. Bei extremer Hitze oder auch Starkregen wird später ausgetragen. Die Austräger geben

Ihr Bestes!

– Wir bitten um Verständnis! –



## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus der Gemeinderatssitzung vom 29.06.2020

**Bebauungsplan „Parkplätze für die Bilfinger Vereine und für Veranstaltungen in der Kämpfelbachhalle“**



Die Bilfinger Vereinsparkplätze sollen im oberen Teil dieses Wiesenhanges entstehen. Darunter wird diese Wiese als Ausgleichsfläche für Bienen und Laufkäfer mit kräuterreichem Saatgut, hochstämmigen Streuobstbäumen und einem Wildbienenhügel angelegt.

Der TuS Bilfingen will unterhalb seiner Sportplätze rund 100 wasserdurchlässig befestigte Parkplätze durch Auffüllung des Hanggeländes bauen. Diese Parkplätze sollen auch der Öffentlichkeit dienen, vor allem bei Veranstaltungen der Vereine in der unterhalb der Sportplätze gelegenen Kämpfelbachhalle. Bisher wird bei Sportveranstaltungen provisorisch auf dem Hartplatz oder am Wegrand geparkt. Talseits der Parkplätze ist am Wiesenhang eine Versickerungsfläche für das Niederschlagswasser vorgesehen.

Bereits im Juni 2018 gab der Gemeinderat dafür grünes Licht. Den Vorentwurf des Bebauungsplanes „Parkplätze für Bilfinger Vereine und für

Veranstaltungen in der Kämpfelbachhalle“ billigte der Gemeinderat im September letzten Jahres. Es folgte die frühzeitige öffentliche Auslegung des Vorentwurfes und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange. Jetzt stand die Entscheidung des Gremiums über den endgültigen Bebauungsplanentwurf an. Dabei mussten die eingegangenen Stellungnahmen und ihre Beantwortung abgewogen und darüber entschieden werden. Mit 16 Ja-Stimmen und zwei Gegenstimmen billigte das Gremium den Bebauungsplanentwurf und dessen nochmalige öffentliche Auslegung. Doch zuvor galt es eine fast ein Zentimeter dicke Gemeinderatsvorlage durchzuforssten.

Die Stadtplanerin Karin Kies vom beauftragten Planungsbüro Schöffler in Karlsruhe erläuterte die eingegangenen Anregungen der Institutionen und die Abwägungsvorschläge dazu. Besonderen Raum nahm dabei der von „BIOPLAN“, Gesellschaft für Landschaftsökologie und Umweltpflege, erstellte umfassende Umweltbericht mit spezieller artenschutzrechtlicher Untersuchung und Grünordnungsplan ein. Interessant war nach den Ausführungen von Kies, dass auf einer unerlaubt abgelagerten Bauschutthalde sich 85 Arten von Wildbienen angesiedelt haben, für die ein Ersatzbiotop geschaffen werden muss. Auch eine Marderwiese wird angelegt. Verwunderung rief die Stellungnahme des Landesnaturschutzverbandes Baden-Württemberg hervor, die unter anderem ein Parkhaus auf dem Parkplatz der Kämpfelbachhalle vorschlägt. Dessen Fläche ist auch Verkehrsübungsplatz für Schüler und soll für die überörtliche Nutzung ausgebaut werden. Bürgermeister Udo Kleiner sieht „kein Hand und kein Fuß“ in den Einwendungen des Bauamtes der Gemeinde Königsbach-Stein. Es sei kein höheres Verkehrsaufkommen auf der Gemeindeverbindungsstraße Stein – Bilfingen und dem Walter-Strobel-Weg zu erwarten, als wie bei bisherigen Veranstaltungen üblich. Der Verbindungsweg liege voll auf der Gemarkung Königsbach-Stein, so dass man von dort aus Verkehrsregelungen treffen könne. Bisher sei der Verbindungsweg ohnehin nur Werktags für Fahrzeuge bis 2,8 t frei. An Sonn- und Feiertagen ist er dafür gesperrt, ergänzte Kleiner.

Seitens des Gemeinderates schlug Sigrid Bellitto (Liste MUM) vor, wegen ihrer Blütenfülle auch Esskastanien anzupflanzen und einen vorhandenen Fußweg Richtung Kämpfelbachhalle offen zu halten. Michael Schuster (CDU), Eddi Vögle (Freie Wähler) sowie Thomas Seyffarth (SPD) sehen „kein k.o.-Kriterium“ im Umweltgutachten und sprechen sich für eine zügige Durchführung des Verfahrens zur Unterstützung der Vereine aus. Nach Meinung von Christine Fischer (Liste MUM) findet ein zu starker Eingriff in die Natur statt und die Ausgleichsmaßnahmen seien nicht schlüssig. Sie sei für weniger Mobilität und werde dagegen stimmen

### Weitere Verzögerungen an der Bahnstrecke in Kämpfelbach



Bürgermeister Udo Kleiner informierte den Gemeinderat über den Verfahrensstand bei der Erweiterung der Eisenbahnunterführung „Kirchgrundstraße“ in Bilfingen. Auf seine telefonische Anfrage habe die Projektleitung der Deutschen Bahn (DB) mitgeteilt, dass es zu weiteren Verzögerungen im Projektlauf kommen werde. Bei der Vorstellung einer Vorplanung durch die Vertreter der Deutschen Bahn in der Gemeinderatssitzung vom 18. April 2016 war von einer Bauzeit in den Jahren 2021 bis 2022 die Rede. Das erste Problem war, so die DB, dass erst Ende Mai dieses Jahres das Regierungspräsidium Karlsruhe das Planfeststellungsverfahren eingeleitet habe, also drei Jahre nachdem die DB den Antrag eingereicht hat. So sei mit einem Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahnbundesamtes (EBA) voraussichtlich erst Ende 2021 zu rechnen. Die von der DB geplanten vorbereitenden Maßnahmen, wie der Umbau

der Oberleitungsanlage und der Einbau einer Hilfsbrücke ab Anfang 2021 hätten eingestellt werden müssen, bis der Planfeststellungsbeschluss vorliegt. Jetzt werde mit einem Baubeginn erst für November 2022 und einer Fertigstellung von Eisenbahnbrücke und Straße erst für April/Juni 2024 gerechnet. Kleiner stellte süffisant fest, dass vom Beginn der ersten Gespräche mit der Bahn bis zur Fertigstellung über zehn Jahre vergehen werden: „Das ist viel zu lange wegen der ausufernden Bürokratie und kein Einzelfall in Deutschland.“

Aufgrund einer Anfrage von Gemeinderat Michael Schuster (CDU) konnte Kleiner mitteilen, dass mit der Realisierung des barrierefreien Ausbaus des Stadtbahn-Haltepunktes Bilfingen frühestens ab dem Jahr 2023 zu rechnen ist. Die Albta-Verkehrs-Gesellschaft (AVG) wolle voraussichtlich Anfang 2021 Planungsvarianten der Öffentlichkeit vorstellen. Zum Haltepunkt Ersingen habe die AVG mitgeteilt, dass ein stufenfreier Zugang zu den Bahnsteigen vorhanden sei. Den barrierefreien Zugang zu den Zügen möchte die AVG frühestens im Jahr 2025 angehen. Die beanstandeten fehlenden digitalen Fahrgastinformationen sollen spätestens Ende 2023 an den Haltestellen installiert werden.

### Haushaltsplan 2020 eingebracht

Bürgermeister Udo Kleiner legte dem Gemeinderat den Haushaltsplanentwurf 2020 vor. Beraten wird der Etat in einer Sondersitzung am 13. Juli. Am 27. Juli soll dann die Haushaltssatzung mit den Stellungnahmen der Fraktionen beschlossen werden. Wie Kleiner sagte, konnten wegen seiner längeren Krankheitsphase im vergangenen Herbst wichtige Vorbereitungen für die Haushaltsplanaufstellung nicht erfolgen. Ab März habe das Corona-Virus die normalen Abläufe in der Verwaltung lahmgelegt.

„Ein großer Vorteil der späteren Einbringung ist jedoch, dass die Ergebnisse der Mai-Steuerschätzung eingearbeitet werden konnten und somit die Planansätze aktuell sind“, konnte Kleiner der späten Vorlage abgewinnen. So seien beispielsweise die Einnahmen aus den Hallenbadgebühren um etwa 50.000 Euro reduziert worden. Auch die Einnahmen aus dem Einkommen- und Umsatzsteueranteil habe man gegenüber der Finanzplanung 2019 um 700.000 Euro reduziert. Kleiner führte weiter aus, dass man an der nachhaltigen Finanzpolitik festhalten und keine Schulden aufnehmen werde.

Kämpfelbach ist im Kernhaushalt seit 2016 schuldenfrei. Neben den zahlreichen Investitionen wies Kleiner auch auf die Mittel für Planverfahren hin. Sie betreffen beispielsweise das Pflegeheim in der Schopfwiesenstraße, das Wohngebiet „Bell“, den Radverkehrsübungsplatz bei der Kämpfelbachhalle, das Lärmgutachten für beide Ortsteile oder das gesamtörtliche Entwicklungskonzept mit Beteiligung der Öffentlichkeit. „Der Haushalt setzt wichtige Impulse zur Stärkung unserer Wohngemeinde“, so das Fazit des Ortsoberrhauptes. Kämmerin Saskia Rückriem vom Gemeindeverwaltungsverband Kämpfelbachtal hatte die Haushaltsdaten parat.

So schließt beispielsweise der Ergebnishaushalt bei 13,4 Millionen Euro an Aufwendungen und nur 12,6 Millionen Euro an coronabedingt gekürzten Erträgen mit einem negativen Ergebnis von knapp 800.000 Euro ab. Die Nettoinvestitionen im Finanzhaushalt in Höhe von 1,8 Millionen Euro können auch durch liquide Kassenmittel (früher Rücklagenentnahme) in Höhe von 1,2 Millionen Euro mitfinanziert werden. Trotzdem bleibt die Liquidität der Gemeindekasse gesichert, deren Bestand zum Jahresende 2020 noch 752.000 Euro betragen soll.

### Abwassergebühren werden neu kalkuliert

Die Abwassergebühren, das heißt die Schmutzwassergebühr und die Niederschlagswassergebühr werden neu kalkuliert. Der Gemeinderat gab einen entsprechenden Auftrag zur Honorarsumme von 5.500 Euro an die Schmidt und Häuser GmbH, Wirtschaftsberatung für kommunale Einrichtungen. Im Dezember 2017 wurden diese Kalkulationen zuletzt durchgeführt und zwar für den Gebührenzeitraum 2018 bis 2020. Für den Bemessungszeitraum 2020 bis 2021 müssen die Abwassergebühren auf der Grundlage der anstehenden Neukalkulation festgesetzt werden. Wie Verbandsgeschäftsführer Kevin Jost erläuterte, spielen dabei Kostenunterdeckungen oder Kostenüberdeckungen des abgelaufenen Kalkulationszeitraums auch eine Rolle. Sie müssen ausgeglichen werden, da die Gebühren nach dem Kommunalabgabengesetz zwar alle relevanten Kosten abdecken sollen, aber nur bis zur Gebührenobergrenze. Deshalb ist auch die Nachkalkulation notwendig.

## Interfraktioneller Antrag zur Begrenzung von Fragen des Gemeinderates und deren Dauer

Im Interesse einer effektiven und zielführenden Gemeinderatsarbeit stellten neun Gemeinderatsmitglieder einen interfraktionellen Antrag zur Änderung der Geschäftsordnung des Rates. Beim Tagesordnungspunkt „Fragen des Gemeinderates“ sollen pro Ratsmitglied nur zwei Fragen gestellt werden können. Die Fragezeit pro Gemeinderat soll auf fünf Minuten beschränkt werden. Während ein Teil der Gemeinderäte die Regulierung im Interesse der Effizienz und der Verträglichkeit der Fragezeit gegen Ende einer Ratssitzung für notwendig hielten, gab es auch Stimmen, die in diesem Antrag eine Einschränkung des Rederechts sahen. Der Antrag wurde mit zwölf Ja-Stimmen bei fünf Gegenstimmen und einer Enthaltung angenommen. Ein Antrag der Liste MUM auf Aufnahme einer Regelung zur Beantwortung von schriftlichen Anfragen der Ratsmitglieder wurde abgelehnt, mit dem Hinweis, dass dies in der Gemeindeordnung bereits geregelt sei. Text und Fotos: Schott

## Bilfinger Rathaus zieht für mindestens 15 Monate ins Pfarrhaus



Im Bilfinger Pfarrhaus an der Ebbstraße werden ab dem 13. Juli bis gegen Ende nächsten Jahrs die Rathausgeschäfte wahrgenommen.

In der dieser Woche ruht wegen Umzugs in das Pfarrhaus der Publikumsverkehr im Bilfinger Rathaus. Diese Ruhe gilt allerdings nicht für die dortigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kämpfelbacher Gemeindeverwaltung. Sie sind schon seit einiger Zeit dabei, neben den laufenden Verwaltungsgeschäften die Räumung des Gebäudes vom Keller bis zum Dachgeschoss vorzubereiten. Der Gemeindebauhof unter der Leitung von Marco Naß ist dabei für das Transportgeschehen zuständig, damit die Büroeinrichtungen, das Aktenmaterial und die EDV-Gerätschaften in einer Woche wieder einsatzbereit sind.

Bürgermeister Udo Kleiner meint: „Ein solcher Umbau mit Umzug hat auch noch einen weiteren Effekt – es konnte mal so richtig entrümpelt werden“. Wie er berichtet, wurden allein mehr als 20 nicht abgeholte Fundfahrräder dem Heilpädagogischen Kinder- und Jugendhilfzentrum „Sperlingshof“ in Remchingen geschenkt. Uralte Feldbetten sind ebenso entsorgt worden wie einige Kochherde aus früherem Vereinseinsatz. Altpapier füllte auch einen ganzen Container. Für die sachgerechte Unterbringung des wichtigen Akten- und Archivmaterials sei es glücklicherweise möglich gewesen, gleich neben dem Rathaus einige ehemalige Praxisräume anzumieten.

Warum der gesamte Aufwand? Die Gemeindeverwaltung braucht für ein effizientes Arbeitsgeschehen mehr Platz. Auch sollten Auszubildende dort untergebracht werden können. Das heute denkmalgeschützte „Rat- und Schulhaus“ stammt aus dem Jahr 1895 und wird nun ab Mitte Juli in einer geplanten Bauzeit von voraussichtlich 15 Monaten grundlegend saniert und umgebaut. Sein Denkmalcharakter wird nach der Sanierung auch äußerlich durch die Wiederherstellung seiner ursprünglichen Sprossenfenster sichtbar, die im Laufe der letzten Jahrzehnte den heutigen

ganzfächigen Scheiben gewichen waren. Der Gebäudekomplex besteht quasi aus zwei Trakten.

Im Erdgeschoss des entlang der Hauptstraße führenden Traktes sind Büroräume untergebracht. Darüber steht die Schulleiterdienstwohnung schon seit den ersten Umbauabsichten im Jahr 2000 leer. Der rückwärtige Trakt besteht aus zwei Schulräumen, die bis 1969 genutzt wurden. In der Folgezeit wurde der untere Schulraum zum Sitzungssaal und später das obere Stockwerk zum Bürgersaal umgebaut. Auch Vereine haben hier ihr Domizil. Durch den unter Gesichtspunkten des Denkmalschutzes erfolgenden Umbau werden unter anderem im Erdgeschoß die Büroräume modernisiert. Auch ist nach Verbesserung der Gebäudestatik im ehemaligen Sitzungssaal die Unterbringung der Archivunterlagen vorgesehen. Der Keller des Rathauses ist wegen zu hoher Feuchtigkeit dafür nicht nutzbar.

Eine wichtige Neuerung ist die Schaffung eines zweiten barrierefreien Zugangs aus Richtung des Parkplatzes der Volksbankfiliale. Im Obergeschoss sind das Trau- und Besprechungszimmer, weitere Büroräume und ein Sozialraum vorgesehen. Ein Verbleiben der Verwaltung im Rathaus während der Baumaßnahmen war nicht möglich.

Bürgermeister Udo Kleiner ist sehr dankbar, dass Pfarrer Thomas Ottmar Kuhn im Einvernehmen mit dem Pfarrgemeinderat das seit einigen Jahren leerstehende Bilfinger Pfarrhaus der Gemeinde Kämpfelbach für die Dauer der Bauzeit mietweise zur Verfügung gestellt hat. Dieses in Luftlinie nur 100 Meter vom Rathaus entfernte, ebenfalls denkmalgeschützte Gebäude an der Ebbstraße stammt aus dem Jahr 1909. Das erste Obergeschoss, wo die Rathausverwaltung untergebracht sein wird, ist über seinen oberen, der Kirche zugewandten Eingang (siehe Foto) ebenerdig zu erreichen. Auf dem Kirchenparkplatz stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

Wenn das „Rathaus im Pfarrhaus“ am Montag, dem 13. Juli, seine Pforten öffnet, werden dort unter anderen folgende Dienstleistungen für die Bevölkerung angeboten: Seitens des Hauptamtes die Liegenschaftsverwaltung, Grundbucheinsichtsstelle, Friedhofsverwaltung und Unterschriftenbeglaubigungen (Jürgen Simon); das Standesamt mit allen Beurkundungen, Eheschließungen, Geburten und Sterbefällen (Andrea Reiling); das Bürgerbüro Bilfinger – Ausweise und Pässe, Meldewesen, Rentenversicherung (Oliver Bechtluft) und der kommunale Ordnungsdienst (Matthias Schucker). Text und Foto: Schott

An den Gemeinderat der Gemeinde Kämpfelbach

02.07.2020

## Einladung zur Gemeinderatssitzung Nr. 08/2020

Sehr geehrte Damen und Herren,  
am **Montag, 13. Juli 2020, 19.00 Uhr, findet in der Turn- und Festhalle Ersingen im OT Ersingen** eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Hierzu sind Sie herzlich eingeladen.

Nach der immer noch geltenden Empfehlung des Gesundheitsamtes und der Kommunalaufsicht mit Schreiben vom 12.05.2020 sind für den Ablauf dieser öffentlichen Gemeinderatssitzung in Corona-Zeiten folgende Hygiene- und Abstandsregelungen (für Ratsmitglieder, Verwaltung und Besucher) zu beachten:

1. Während der Sitzung sollte der Abstand zwischen Einzelpersonen einen Radius von 1,5 m, besser 2 m betragen. Der Ratssaal ist hierfür i.d.R. zu klein, deshalb sollten hier geräumigere Objekte wie bspw. Sporthallen bevorzugt werden.
2. Alle Teilnehmer(innen) betreten bzw. verlassen die Örtlichkeit einzeln und in ausreichendem Abstand zueinander.
3. Alle an der Sitzung Teilnehmenden müssen einen Mund-Nasen-Schutz tragen, dies ist bei Einlass zu überwachen (Ziffer 5). Bereits in der Einladung sollte hierauf hingewiesen werden.
4. Im Zugangsbereich zum Sitzungssaal sollte ein Händedesinfektionsmittelpender bereitgestellt werden. Alle Eintretenden sollten aufgefordert werden, den Spender zu nutzen.
5. Bei der Einladung zur Ratssitzung sollte allen Adressaten mit möglichen Risikofaktoren geraten werden, eine Teilnahme mit der Hausärztin/ dem Hausarzt zu besprechen und ggf. auf eine Teilnahme zu verzichten bzw. sich elektronisch in die Sitzung zuzuschalten. Gleiches gilt für den Fall, dass ein Mund-Nasen-Schutz möglicherweise nicht getragen wird.

6. Personen, die Symptome einer Erkältung an sich verspüren, dürfen nicht teilnehmen. Hier ist an die Verantwortung des Einzelnen gegenüber der Allgemeinheit zu appellieren.
7. Bei längeren Reden wie bspw. Haushaltsreden ist ein Rednerpult mit Speischutz zur Verfügung zu stellen.
- Die Einhaltung dieser Hygiene- und Abstandsregelungen sind vom Bürgermeister als Hausherr zu überwachen und sicherzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

Udo Kleiner  
Bürgermeister

Bitte teilen Sie Befangenheitstatbestände vor der Sitzung der Verwaltung mit. In Zweifelsfällen bitten wir um ausreichend frühzeitige Information, damit die erforderliche Prüfung des Sachverhalts durch die Verwaltung erfolgen kann.

#### Tagesordnung:

- Beratung des Entwurfes der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 durch den Gemeinderat
- Beratung des Entwurfes des Wirtschaftsplanes für den Eigenbetrieb Wasserversorgung für das Wirtschaftsjahr 2020 durch den Gemeinderat

## Kinderferienprogramm 2020



Hallo liebe Kinder, hallo liebe Eltern!  
herzlich Willkommen bei unserem Kinderferienprogramm.  
Die Anmeldungen für dieses Jahr werden heute gelöst. Ab morgen können Sie abrufen, bei welchen Veranstaltungen sich Ihr Kind einen Platz sichern konnte. Einfach Einloggen!  
Hat sich an Ihrer Urlaubsplanung etwas geändert, können Sie jetzt noch Änderungen vornehmen. Gerne können auch noch weitere freie Programmpunkte dazu gebucht werden. Bis zum 15. Juli ist das Online-Portal für Buchungen noch geöffnet.  
Ab jetzt können Sie auch Kinder aus anderen Gemeinden anmelden.  
Mit sommerlichen Grüßen  
Organisationsteam Kinderferienprogramm Kämpfelbach

## Bekanntmachungen anderer Behörden



### Landratsamt Enzkreis

#### Mostseminar der AG Wiesenpflege in Wurmberg

Die AG Wiesenpflege und Öffentlichkeitsarbeit veranstaltet am **Sams- tag, 1. August**, in der Mosterei Beigel in Wurmberg ein Mostseminar für Anfänger. Referent ist der versierte Gastronom und Edeldestillat- Brenner August Kottmann aus Bad Ditzgenbach-Gosbach. Kottmann wird erläutern, wie ein guter und genussvoller Most aus heimischem Streuobst gewonnen und wie Qualitätsverbesserungen erzielt werden können. Die Arbeitsgruppe, die vom Landratsamt begleitet wird, geht zurück auf die Streuobstkonzeption des Enzkreises.

Das Seminar dauert von 10 bis 17 Uhr und kostet 35 Euro; darin enthalten sind Verpflegung und Skript. **Anmeldungen** nimmt **bis zum 20. Juli** Corina Burger-Eisenhardt im Amt für Baurecht und Naturschutz entgegen unter Tel. 07231 308-9522 oder per E-Mail an corina.burger.eisenhardt@enz- kreis.de. (enz)



Leckerles von der Streuobstwiese:  
Apfelmost. (enz)



## Maulbronn neu entdecken – ein Kultur-, Natur- und Kunstgenuss

Das UNESCO-Weltkulturerbe Maulbronn ist immer einen Besuch wert. Ab Mitte des 12. Jahrhunderts entstand das Kloster und bis heute ist es das Herz der Stadt. Zur Lebendigkeit des heutigen Maulbronn gehört aber nicht nur das von den Zisterziensern bewundernswert und kunstvoll Geschaffene, sondern auch Moderne Kunst. Diese findet man in der Kunstsammlung Jutta und Manfred Heinrich auf dem historischen „Schafhof“. Dieses einzigartige Museum ist ein harmonisches Zusammenspiel von historischer Architektur und modernen, großformatigen Gemälden. Maulbronn von dieser Seite kennen zu lernen, dazu lädt Referentin Anita Dworschak am **Sonntag, 19. Juli, von 13 bis 17 Uhr** ein. Treffpunkt ist der Parkplatz „Talaue“. Spaziergang und Eintritt in die Kunstsammlung Heinrich kosten 10 Euro pro Person. Im Museum muss eine Mund-Nase-Bedeckung getragen werden. Anmeldungen nimmt Anita Dworschak unter Telefon 07043 8864 oder per E-Mail an Anita Dworschak@t-online.de gerne entgegen. (enz)

## Parteien / Wählervereinigungen / Polit. Vereine



### Kämpfelbach

[www.spd-kaempfelbach.de](http://www.spd-kaempfelbach.de)

#### Einladung zur Mitgliederversammlung mit Katja Mast

Liebe Genossinnen und Genossen,  
wir laden euch alle recht herzlich zu einer Mitgliederversammlung mit Katja Mast ein. In dieser ungewöhnlichen Zeit sollten wir uns endlich wieder einmal austauschen.



Termin: Donnerstag, 16. Juli 2020  
Uhrzeit: 18:30 Uhr  
Tagungsort: Gasthaus „Zur Traube“ in Ersingen (bei hoffentlich schönem Wetter im Biergarten)  
Thema: **Die Herausforderungen der Corona- Pandemie**

Die Corona-Pandemie hat uns alle kalt erwischt und prägt unser Leben, ob wir das wollen oder nicht. Da Katja nicht nur stellvertretende Fraktionsvorsitzende der SPD im Bundestag ist, sondern auch Mitglied der **SPD-Task-Force „Soziale Folgen der Corona-Pandemie“**, kann sie uns über die laufenden Maßnahmen und Probleme ins Bild setzen. Neben den unglaublichen Summen, die in die Hilfspakete fließen, die Folgen der Pandemie für Senioren, Kinder und Familien brennt uns allen sicher das Thema „Fleischindustrie“ auf den Nägeln. Und wer weiß, wohin uns das Gespräch führt? Bundestagswahlkampf, Karstadt-Kaufhof-Schließungen, die Finanzierung gebührenfreier KITAs? Um die Veranstaltung planen zu können, damit Sicherheitsabstände und Hygienevorschriften eingehalten werden können, bitten wir darum, dass ihr euch bei uns bis spätestens 12. Juli anmeldet.

E-Mail: [kontakt@spd-kaempfelbach.de](mailto:kontakt@spd-kaempfelbach.de)  
Telefon: Hubert Foltin 07232 50219  
Gabriele Hofmann 07231 4251553

Über rege Teilnahme freuen wir uns.  
Hubert Foltin und Gabriele Hofmann (die Vorsitzenden)

## Tempo-30-Zonen beachten!

## Schulen / Fortbildung



### Musik- und Kunstschule Westlicher Enzkreis e.V.

**Corona-News:** Kurzfristig verfügbare Informationen stellen wir Ihnen auf unserer Homepage zur Verfügung ([www.mswe.de](http://www.mswe.de)).

Wieder Plätze frei für Violin- und Violaunterricht bei Frau Reiner. Zwei freie Plätze für Oboenunterricht bei Frau Münz donnerstags. Ab Oktober drei Plätze für Trompete.

**Neue Früherziehungskurse** ab Oktober 2020: Details finden Sie auf unserer Homepage. Anmeldung ist bereits jetzt möglich.

**Ganzjähriger Kunstkurs** für Kinder ab 10 Jahren und Jugendliche mit Sibylle Burrer: dienstags, 16.45 - 18.00 Uhr, Altes Rathaus Remchingen-Wilferdingen, 1. OG. Hier sind noch Plätze frei. Wir bieten einen kostenlosen Schnuppertermin an.

#### Ferienkurse:

F1 in der 1. Sommerferienwoche 03. - 06.08.20 jeweils 10.00 bis 11.30 Uhr Kurs mit Irina Ender „**Wie entsteht ein Bild – Malen auf einer selbstgebauten Leinwand**“ für Grundschulkinder von 6 bis 10 Jahren. Gebühr: 35 € incl. Farben. Zzgl. Kosten für Leinwand und Leisten. Altes Rathaus Wilferdingen, Zi.-Nr. 11

F2: **Betonfiguren bauen** am 24.07. und 31.07. von 16.00 bis 20.00 Uhr und am 25.07. und 01.08.20 von 10.00 bis 15.00 Uhr. Wir entwerfen und konstruieren außenbereichstaugliche wetterfeste bis lebensgroße Figuren aus Beton mit Bertold Dieterich. Gebühr: 75 € zzgl. Material. Bauhof Remchingen.

**Anmeldungen, Information und Beratung im Büro der Musik- und Kunstschule, Kulturhalle Remchingen,** Tel: 07232-71088, FAX: 07232-79074; [info@mswe.de](mailto:info@mswe.de); [www.mswe.de](http://www.mswe.de). Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: Mo. – Mi. und Fr. 9.00 – 12.00 Uhr und Do. 14.00 – 18.00 Uhr (außer in den Schulferien).



### Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche Pforzheim

**Wir bieten Ihnen kostenfreie und vertrauliche Beratung bei Fragen und Problemen in folgenden Bereichen:**

- zur Erziehung und familiären Beziehungsgestaltung
- zu psychosomatischen Auffälligkeiten (wie z.B. Schlafstörungen, Essstörungen, Kopf- und Bauchschmerzen)
- Ängste und Depressionen
- bei emotionalen und sozialen Störungen
- der Trennungs- und Scheidungsbewältigung
- Lebenskrisen
- Schule und Kindergarten

Das Angebot „**KISTE – Hilfen für Kinder suchtkranker Eltern, psychisch kranker Eltern und Kinder mit Gewalterfahrungen**“ unterstützt Familien aus dem Enzkreis.

Das Angebot „**KiWi – Kinder der Welt integrieren**“ bietet psychologische Beratung für geflüchtete Familien an.

In Krisensituationen können Sie auch sofort einen Termin erhalten.

#### Angebote für Eltern und Kindergruppen:

Informationen zu aktuell stattfindenden Kindergruppen, Vorträgen und Angeboten für Eltern, Erzieherinnen und Lehrkräfte haben wir für Sie ins Internet gestellt unter [www.eb-enzkreis.de](http://www.eb-enzkreis.de)

Sie können uns unter der Telefon-Nummer **07231 30870** oder per E-Mail [Beratungsstelle.Pforzheim@Enzkreis.de](mailto:Beratungsstelle.Pforzheim@Enzkreis.de) erreichen. Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie an. Wir sind Ihnen gerne behilflich.

*Bitte beachten Sie, dass ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden muss.*

## Kirchliche Mitteilungen



### Evangelische Kirchengemeinde Kämpfelbach – Bilfingen

Ev. Pfarramt Königsbach, Kirchstr. 5, 75203 Königsbach-Stein, Telefon 07232-2340 oder 0176-81033944, Fax: 314312, E-Mail: [pfarramt@ek-koenigsbach.de](mailto:pfarramt@ek-koenigsbach.de)  
[www.ek-koenigsbach.de](http://www.ek-koenigsbach.de)  
Pfarrer: Oliver Elsässer  
Konto Sparkasse Pforzheim Calw, IBAN DE21 6665 0085 0000 9513 90

#### Pfarrbüro-Öffnungszeiten:

**Dienstag und Donnerstag von 11.00 – 12.00 Uhr.**

Telefonisch erreichen Sie uns Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11.00 – 12.00 Uhr.

Wochenspruch:

**Aus Gnade seid ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es.** Epheser 2,8

#### Mittwoch, 8. Juli 2020

In Königsbach:

20.00 Uhr Konfirmanden-Elternabend für den neuen Jahrgang im Gemeindehaus

#### Sonntag, 12. Juli 2020, 5. Sonntag nach Trinitatis

**9.00 Uhr Gottesdienst** mit Pfr. Oliver Elsässer

In Königsbach:

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Oliver Elsässer

19.30 Uhr Bibelgesprächskreis der AB-Gemeinschaft im AB-Haus

Referent: Gemeinschaftspastor Thomas Neuer

Thema: „So ist Versöhnung“ – 1. Mose 33

Es besteht die Möglichkeit, über eine Telefonkonferenz am Bibelgesprächskreis teilzunehmen. Die Einwahldaten sind bei Reinhard Mall – Tel: 07232-5207 – zu erfragen.

Gedanken zum Monatsspruch für Juli

„*Steh auf und iss, denn du hast noch einen langen Weg vor dir!*“

1. Könige 19,7

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Gemeindemitglieder, vermutlich kennt jeder von uns die Erfahrung, dass die Energie gerade dann fehlt, wenn ich sie brauche: man muss dringend telefonieren, doch der Akku des Handys leuchtet rot, man benutzt nach längerer Zeit mal wieder die Taschenlampe, aber die Batterie erzeugt nur noch ein funzeliges Licht. Und das ist nicht nur bei Gegenständen so: auch viele Menschen kennen Zeiten, in denen ihre Energiereserven leer sind. In unserer schnelllebigen Gesellschaft ist es eine weitverbreitete Krankheit geworden; vielleicht haben wir das schon selbst erlebt oder kennen jemanden im nahen Umfeld der Familie und Freunde, der ausgebrannt war oder ist. Aber „Burnout“ ist vielleicht ein relativ junger Begriff, das Phänomen ist aber allgemein menschlich und schon seit langem bekannt. Die Bibel erzählt im 1. Buch der Könige eindrücklich die Geschichte des bedeutenden Propheten Elia. Eben noch, am Berg Karmel im Kulturland Israel, stand dieser Prophet Elia war da wie ein strahlender Sieger, hatte Gottes Sache zu ihrem Recht gebracht, „es allen gezeigt“ und auf wunderbare Weise erwiesen, dass der Gott Israels allein wahrhaftig Gott und Herr der Schöpfung und der Geschichte sei –, nun liegt der Erfolgreiche unter einem Wacholderbusch in der Wüste... Die Angst hat ihn aus dem Land getrieben. Der Glaubensheld kann nicht mehr, möchte nur noch sterben. Erschöpfungsdepression wäre vermutlich heute die Diagnose.

Ich glaube, Gott blutet das Herz, wie er Elia dort unter dem Wacholder sitzen oder liegen sieht. Er liebt ihn doch, seinen Propheten, der sich über die Maße für ihn eingesetzt hat und sich dann im eigenen Eifer vor-kämpft hat. Deshalb schickt ihm Gott einen Engel. Unter Engeln verstehen wir gern himmlische Wesen, das Überirdische wird symbolisiert auf Bildern durch die Flügel. Die Geschichte ist da sehr sparsam: Siehe, ein Bote rührte Elia an und sagte: Steh auf und iss! Es müssen nicht Männer mit Flügeln sein, die Engel, manchmal sind es auch ganz normale

Menschen, die Gott als seine Boten schickt. Ein Seelsorger für Elia? Und der hat nicht nur ein gutes Wort, sondern auch Brot und Wasser. Elia stärkt sich durch Essen, Trinken und Schlafen. Oft helfen diese einfachen Dinge, wenn der Akku leer ist. Zweimal kommt der Bote, und schließlich kann Elia seinen Weg weiter gehen. Es ist, bezeichnenderweise, ein Weg in die Gegenwart Gottes, zum alten Gottesberg des Volkes Israel, dem Sinai. Wie geht es uns gerade? Sind wir kämpferisch drauf, weil wir es allen zeigen wollen, dass man uns nicht einfach so mit Vorschriften gängeln kann? Man kann sich auch drin erschöpfen... Oder sind wir schon erschöpft und müde von Sorgen, von der langen Zeit der Einschränkungen und Vorschriften, fühlen wir uns wie Elia einsam und isoliert? Als Wort Gottes sagt uns diese uralte Geschichte: Gott übersieht auch uns nicht in unseren Depressionen und unserer Erschöpfung! Nehme ich wie Elia den Engel wahr, den Gott mir geschickt hat? Oder schickt Gott umgekehrt mich als Engel zu einem Menschen, der müde und leer unter seinem Wacholderbusch liegt, der auf ein gutes Wort oder ein offenes Ohr wartet? Wie Elia haben wir noch einen weiten Weg vor uns. Aber wir gehen ihn nicht allein, unser auferstandener Herr geht mit.

**Eine gute Woche wünscht**  
**Oliver Elsässer, Pfarrer**



## Evangelische Kirchengemeinde Kämpfelbach – Ersingen

Pfr. Andreas Klett-Kazenwadel, Brunnenstr. 4, 75228 Ispringen, Tel. 07231-89170  
E-Mail: [ispringen@kbz.ekiba.de](mailto:ispringen@kbz.ekiba.de); Homepage: [www.ispringen-evangelisch.de](http://www.ispringen-evangelisch.de) oder [www.ersingen-evangelische.de](http://www.ersingen-evangelische.de).  
Pfarramt: Petra Kallfass  
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 9 – 12 Uhr, Di. von 15 – 19 Uhr

DAS BIBELWORT FÜR DIE KOMMENDE WOCHE:

**Aus Gnade seid ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es.** (Epheser 2,8)

Liebe Gemeindeglieder,

**wir laden Sie und euch am Sonntag, 12. Juli um 9 Uhr zum live-Gottesdienst in unsere Kirche ein. Den Gottesdienst hält Prädikant Werner Schlittenhardt.**

Bitte beachten Sie Folgendes:

- Wir bitten darum, einen Mund-Nase-Schutz mitzubringen und zu tragen.
- Beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.
- Halten Sie bitte mindestens 2 Meter Abstand.
- Freundliche Begrüßung und Verabschiedung geht auch ohne Körperkontakt.
- Beachten Sie die Sitzplatzmarkierungen und verändern Sie diese nicht.
- Die Empore ist geschlossen.
- Es wird keinen Gemeindegesang geben.
- Das Vaterunser können Sie leise mitbeten.
- Bitte beachten Sie auch beim Verlassen der Kirche die Abstandsregeln.
- Personen, die in Kontakt zu einer mit dem Virus SARS-CoV-2 infizierten Person stehen oder in den letzten 14 Tagen standen oder die typischen Symptome einer Infektion aufweisen, dürfen an Gottesdiensten nicht teilnehmen.

Am Sonntag, 19. Juli finden keine Gottesdienste statt.

Damit wir im Gebet miteinander verbunden bleiben, läutet jeden Abend um 19 Uhr **die Glocke unserer Ersinger Kirche.**

**Die Türen der Kirche in Ispringen** stehen werktags von 17 bis 19 Uhr offen für alle, die mit ihren Gedanken und Sorgen, Fragen und Zweifeln bei Gott und in der Stille Zuflucht suchen möchten.

An beiden Kirchen haben wir **Kästen mit Texten** und Gedanken zum Mitnehmen und Lesen angebracht.

Wer sich einen persönlichen Besuch wünscht, melde sich bitte umgehend. Ich freue mich und komme gerne zu Ihnen!

**Bleiben Sie gesund und seien Sie gesegnet!**  
**Pfarrer Andreas Klett-Kazenwadel**

### Aus dem Kirchengemeinderat:

Die letzte Sitzung des Kirchengemeinderats fand am 25. Juni unter Beachtung der Corona-Vorgaben in der Pfarrscheuer statt. Dort wurde beschlossen, dass sich die evangelische Kirchengemeinde Ispringen an den Feierlichkeiten zum 750ten Jubiläum Ispringens beteiligt. Wir bauen darauf, dass sich etliche Gemeindeglieder als Helfer im Namen der Kirchengemeinde einbringen werden. Interessierte können sich im Pfarramt oder bei den Leitern der Gruppen und Kreise melden.

Leider gibt es noch keine Bewerbungen auf unsere Diakonenstelle. Die entsprechenden kirchlichen Stellen setzen sich für uns ein, aber Sie dürfen gern auch selbst aktiv werden. Sprechen Sie potenzielle BewerberInnen an oder teilen Sie uns mit, mit wem wir Kontakt aufnehmen könnten. Es ist eine volle 100%-Stelle in einer stabilen Gemeinde-Konstellation mit einem offenen Team in Aufbruchsstimmung – weitere lokale Vorteile kennen Sie sicherlich selbst. Machen Sie ruhig einmal Werbung für Ihre evangelische Kirchengemeinde.

Es geht weiter mit den Gebäude-Überlegungen. Der nächste Schritt ist ein Treffen des Kirchengemeinderats mit unserem Bürgermeister und den Fraktionsvorsitzenden des Gemeinderats am 9. Juli im Dietrich-Bonhoeffer-Haus. Der frühzeitige Gedankenaustausch und das offene Gespräch über die Gemeindeentwicklung sind uns sehr wichtig.

Corona-bedingte Verhaltensregeln und Hygienekonzepte machen kirchliche Feiern und Feste gerade schwierig. In Absprache mit den Tauffamilien finden Taufen außerhalb der Gemeindegottesdienste im familiären Rahmen statt.  
Kirchengemeinderat George Greulich



## Kath. Kirchengemeinde Kämpfelbachtal

Mitteilungen für die Orte Eisingen, Ispringen, Kämpfelbach, Königsbach-Stein und Remchingen

Liebe Schwestern und Brüder,

wenn ich zurzeit im Garten an unserem Rosenstock vorbeigehe, dann atme ich den Rosenduft ein: intensiv und süßlich. Und ich frage mich: welchen Duft verströme ich? Was nehmen die Menschen von mir und an mir wahr? Was ist an mir verlockend, anziehend, bezaubernd? Glaubensboten waren und sind „Duft-Spender“, sie überzeugen durch ihre Botschaft und wirken durch ihr Äußeres und ihr Auftreten. Für Kilian, der in meiner Heimat Würzburg geehrt und gefeiert wird, war es mit seinen Gefährten sicherlich nicht leicht damals zu missionieren oder für den Sel. Bernhard, den wir in Stein verehren und dessen Patrozinium wir am Sonntag 12. Juli 2020 feiern, war es eine Herausforderung seiner Zeit, sich um das Heil der Menschen zu sorgen. Auch für uns ist es derzeit nicht einfach als Kirche, Gemeinschaft der Christen positiv zu wirken und wahrgenommen zu werden. Wir alle können den guten Duft des Christlichen verströmen durch unsere Worte und unsere Taten, damit das Evangelium Jesu Christi in den Herzen und im Zusammenleben von uns Menschen aufgeht wie die Saat des Sämanns. Werden wir zum „Sämann“ und vertrauen wir Gott und seiner Macht.

So wünsche ich unserem Kaplan P. Adam Wachnio MSF, dessen Verabschiedung wir am Sonntag 19. Juli 2020, um 10.30 Uhr in einer zentralen Messfeier in Christ-König Ersingen (als „Livestream“-Übertragung), begehen, für seine neue Aufgabe und seinen weiteren Lebensweg alles Gute und Gottes Segen.

Den neuen und den wiedergewählten PGRäten/innen wünsche ich, dass es ihnen in den 5 Jahren gelingt, den Duft Jesu zu verströmen. Wir alle sollen Jesu Botschaft und Liebe spürbar werden lassen. Stärken wir uns für diesen Auftrag täglich im Gebet, im Lesen des Wort Gottes und in der Mitfeier des Gottesdienstes bzw. der Hl. Messe.

Einen gesegneten Sonntag und eine gute Zeit

**Ihr Pfarrer Thomas Ottmar Kuhn**

### Gottesdienstordnung vom 11. bis 19. Juli

#### Samstag, 11. Juli

- BIL** 9.00 Uhr Rosenkranz  
17.45 Uhr **Vorabendmesse** für † Gerda Gartner (2. Opfer); † Irmgard Krause (2. Opfer); † Franz Kreiner (3. Opfer); † Reinhard Keicher
- ERS** 15.00 Uhr Beichtgelegenheit



18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 19.00 Uhr **Vorabendmesse** für † Evita Folz (2. Opfer); † Konrad Schuster (2. Opfer); † Karin Jungböck (3. Opfer); † Reinhold Schuster (3. Opfer); † Arno Reiling (3. Opfer); † Bernhard Grimm u. Pfr. Alois Weber; † Heinz Kauselmann, Anna Krautwurst u. Angeh.; † Hildetrud Winteroll

### Sonntag, 12. Juli

**BIL** 18.00 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 10.30 Uhr **Heilige Messe** für † Pfarrer Norbert Schuster (JT)  
 17.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 ISP 9.00 Uhr Heilige Messe  
 REM 9.00 Uhr Heilige Messe  
 STN 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium

### Montag, 13. Juli

**BIL** 17.50 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 ISP 18.00 Uhr Rosenkranz

### Dienstag, 14. Juli

**BIL** 17.50 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 9.45 Uhr **Heilige Messe** für die armen Seelen  
 18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 ISP 17.45 Uhr Rosenkranz  
 18.15 Uhr Heilige Messe

### Mittwoch, 15. Juli

**BIL** 17.50 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 19.00 Uhr **Heilige Messe** für † Loni Ponzer und Angehörige

### Donnerstag, 16. Juli

**BIL** 17.50 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 19.00 Uhr **Heilige Messe** für † Erna Kärcher u. verst. Anverw. (JTSt.)  
 ISP 18.00 Uhr Rosenkranz

### Freitag, 17. Juli

**BIL** 15.00 Uhr Anbetung zur Stunde der Barmherzigkeit des Herrn  
 16.00 Uhr Anbetung in verschiedenen Anliegen  
 17.50 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 14.30 Uhr Kreuzweg der Frauen  
 18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 19.00 Uhr **Heilige Messe** für † Josef Herzog; zum Hl. Geist f. Fam. Sommer  
 ISP 18.00 Uhr Rosenkranz

### Samstag, 18. Juli

**BIL** 9.00 Uhr Rosenkranz  
 17.45 Uhr **Vorabendmesse** für die Kirchengemeinde  
**ERS** 15.00 Uhr Beichtgelegenheit  
 18.20 Uhr Sühnerosenkranz  
 19.00 Uhr **Vorabendmesse** für † Konrad Schuster (3. Opfer); † für die armen Seelen; † Bernhard Grimm  
 ISP 16.30 Uhr Beichtgelegenheit  
 17.45 Uhr Vorabendmesse

### Sonntag, 19. Juli

**BIL** 18.00 Uhr Rosenkranz  
**ERS** 10.30 Uhr **Zentrale Heilige Messe** mit Verabschiedung von P. Adam MSF für † Margarete u. Günter Kaufmann mit „Livestream“-Übertragung  
 11.45 Uhr **Taufer** von Manuel Tarara u. Matteo Tristan Dennig  
 17.20 Uhr Sühnerosenkranz

**Bitte zu den Gottesdiensten am Wochenende bis Freitag 11.00 Uhr im Pfarrbüro anmelden, für Stein bitte bei Herrn Udo Mack, Telefon 07232-9013**

### Pfarrbüro

Kirchstr. 2, 75236 Kämpfelbach, Telefon: 07231 139490, Fax: 07231 1394929, E-Mail: info@kath-kaempfelbachtal.de; Homepage: www.kath-kaempfelbach.de

### Öffnungszeiten:

**Dienstag 9.00 – 11.30 Uhr und 16.00 – 17.30 Uhr**

**Freitag 9.00 – 11.00 Uhr**

Notfalltelefon: 0171 2378622

Für Sterbe- und seelsorgerische Notfälle steht Ihnen diese Rufnummer rund um die Uhr zur Verfügung.

Jederzeit erreichbar ist Pfarrer Kuhn unter folgender Nummer: 07231-1394919,

mobil 0171-2378622 und per Mail (pfr.kuhn@kath-kaempfelbachtal.de)

Pater Adam erreichen Sie telefonisch unter 07231-1394915 und per Mail

(p.adam@kath-kaempfelbachtal.de)



## Neuapostolische Kirche Süddeutschland Bezirk Pforzheim und Bezirk Söllingen

**Gemeinde Königsbach**, In der Liss 31

**Gemeinde Stein**, Bilfinger Straße 40 / Ecke Sägmühlweg

Aktuelle Informationen werden über den Internetauftritt des Kirchenbezirks ([www.nak-soellingen.de](http://www.nak-soellingen.de)) zur Verfügung gestellt.

**Gemeinde Ispringen**, Turnstraße 11

Aktuelle Informationen werden über den Internetauftritt des Kirchenbezirks ([www.nak-pforzheim.de](http://www.nak-pforzheim.de)) zur Verfügung gestellt.

## Vereinsnachrichten Ersingen



### Kath. Frauengemeinschaft Ersingen

#### Gemeinschaft sein in Corona-Zeiten

Was haben wir in den letzten Wochen und Monaten alles „aufgemacht“? Der Mensch wächst mit seinen Aufgaben, sagt man. Nicht anders ging es uns in unserer Frauengemeinschaft Ersingen. Was vor Wochen noch nicht vorstellbar war, wurde von einem Tag auf den anderen neu entwickelt und umgesetzt – **als Gemeinschaft und im Team**: eine Gebetsnacht von Gründonnerstag auf Karfreitag mit über 70 Betenden, unsere Gebetsgemeinschaft in den vergangenen Wochen mit wöchentlich neu formulierten Gebeten, 2300 genähten Gesichtsmasken, mit deren Spendengeld wir die Sterninsel, den Sperlingshof, das ökumenische Frauenhaus und den Ambulanten Hospizdienst Westlicher Enzkreis sowie den Ambulanten Hospizdienst Pforzheim unterstützten. Das alles macht uns **Mut** und zeigt uns, dass es möglich sein kann, was die folgende Geschichte aus dem 11. Jahrhundert erzählt:

*„In Ägypten ließ ein muslimischer Herrscher für neun Jahre alle Kirchen schließen. Eines Tages ging er in den Straßen der Christen spazieren. Aus jedem Haus hörte er die Christen beten und Gott loben. Da befahl er: „Macht die Kirchen wieder auf und lasst die Christen beten, wie sie wollen. Ich wollte in jeder Straße eine Kirche schließen, doch nun musste ich feststellen, dass ich in jedem Haus eine neue Kirche aufgemacht habe.“*

Was haben wir in den letzten Wochen und Monaten alles „aufgemacht“ – jede, jeder für sich, wir als Gemeinschaft? Wenn wir mit diesen Impulsen irgendwann aus der Pandemie herausgehen, so ist es gelungen, wenigstens einen **positiven Aspekt** in die langsam wiederbeginnende Normalität hinüberzuretten. Dafür und noch für so vieles mehr sind wir **dankbar**.

Singen oder beten wir aus dem katholischen Gotteslob Nr. 453 oder dem evangelischen Gesangbuch Nr. 171 folgendes Lied:

- „Bewahre uns, Gott, behüte uns, Gott, sei mit uns auf unserm Wegen. Sei Quelle und Brot in Wüstennot, sei um uns mit deinem Segen, sei Quelle und Brot in Wüstennot, sei um uns mit deinem Segen.“
- Bewahre uns, Gott, behüte uns, Gott, sei mit uns in allem Leiden. Voll Wärme und Licht im Angesicht, sei nahe in schweren Zeiten, voll Wärme und Licht im Angesicht, sei nahe in schweren Zeiten.“



*Halte zu mir, guter Gott,  
heut' den ganzen Tag. Halt  
die Hände über mich, was  
auch kommen mag.*

*(Foto: Gunzenhausen im Altmühltal)*

Wir wünschen euch und euren Lieben alles Gute!  
Kommt weiter gut durch diese besondere Zeit!

**Wir bedanken uns sehr herzlich beim Langer Werbeteam**, auch im Namen der vielen Mitbetenden, dass sie unsere Anliegen mit dem Abdruck der Gebete und Impulse „mitgetragen“ haben.

Für die kfd Ersingen: Regina Hanisch, Cäcilia Bischof, Martina Theurer

## Musikverein Ersingen e.V.

[www.musikverein-ersingen.de](http://www.musikverein-ersingen.de)



### Wir dürfen wieder gemeinsam musizieren

In den letzten Monaten haben sich die Ereignisse regelrecht überschaubar gemacht. Nachdem der Ausbildungs- und Probenbetrieb vor einigen Monaten coronabedingt eingeschränkt werden musste, gibt es nun endlich auch im Bereich der Blasmusik erfreuliche Neuigkeiten. Durch die aktuellen Lockerungen und Verordnungen ist es uns möglich, wieder in den Ausbildungs- und Probenbetrieb einzusteigen – natürlich unter Einhaltung vorgegebener Hygienevorschriften und Abstandsregeln.

Der Einzelunterricht unserer Jugendmusiker konnte nach den Pfingstferien wieder starten. Die Räumlichkeiten im Bürgerhaus wurden hierfür vorbereitet und beispielsweise mit einem Hygieneplan, Trennwänden und Desinfektionsmittel ausgestattet.

Durch eine weitere Lockerung ist es uns nun auch möglich, wieder gemeinsam im Orchester zu proben. Da die Auflagen für Proben in Räumen aber weiterhin sehr hoch sind, haben wir uns entschlossen, vorerst eine Probe im Freien zu machen. Nach der Organisation der hierfür notwendigen Hygienemaßnahmen und der Zustimmung unseres Bürgermeisters Herrn Kleiner wollen wir am 09.07.2020 mit der ersten Probe auf dem Maifestplatz auf dem Kirchberg beginnen.

Die Jugendkapelle hat inzwischen ebenfalls wieder mit den Proben auf einem Gartengrundstück gestartet.

Vielleicht könnt ihr unseren Klängen auf dem Balkon oder der Terrasse lauschen. Wir bitten um Verständnis, wenn es auch mal lauter sein sollte. Wir hoffen, dass wir nun Schritt für Schritt unsere Vereinsaktivitäten wieder wie üblich aufnehmen können und uns in Zukunft auch wieder die Durchführung eines Konzerts ermöglicht wird.

## Schach-Club 1948 Ersingen e.V.

[www.schachclub-ersingen.de](http://www.schachclub-ersingen.de)



### Absage Gartenfest

Hallo Schachfreunde. Es tut uns von Herzen weh: Wegen der Pandemie ist die Entscheidung gefallen. Wir müssen unser Gartenfest am 18./19. Juli in diesem Jahr leider absagen. Oberste Priorität hat jedoch die Gesundheit und das Wohlergehen. Denn zu groß wäre die Gefahr einer Verbreitung des Virus und damit eine Gefahr für unser aller Gesundheit. Bleiben Sie alle gesund! Wir freuen uns auf ein Wiedersehen nächstes Jahr.  
E.K.

## 1. Tischtennisclub 1957 Ersingen e.V.



### Einladung zur Generalversammlung 2020

am Freitag, den 17. Juli 2020 um 20:00 Uhr in der Kirchberg-Sporthalle:

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Totenehrung
5. Jahresberichte:
  - des Vorstandes
  - des Kassier
  - des Sportwartes
  - des Jugendwartes
  - des Schriftführers
6. Bericht des Kassenprüfers
7. Entlastung des Vorstandes und seine Mitarbeiter
8. Neuwahlen
9. Erhöhung des Mitgliedsbeitrag ab 01.01.2021
10. Anträge
11. Verschiedenes

Anträge können in schriftlicher Form bis 13. Juli 2020 beim Vorstand Jörg Bossert, Am Mühlrain 19, 75236 Kämpfelbach, eingereicht werden.

Alle Mitglieder sind recht herzlich eingeladen.

hk



## Turnverein Ersingen 1886 e.V.

[www.tv-ersingen.de](http://www.tv-ersingen.de)

### Sportbetrieb – weitere Lockerungen

Liebe aktive Mitglieder,

seit 1. Juli gilt unser neues Hygienekonzept mit vielen Lockerungen. Dieses findet Ihr wie gewohnt auf unsere Homepage und im Schaukasten beim Vereinsheim mit der Bitte um Beachtung.

Weiterhin viel Spaß beim gemeinsamen Sport

### Einladung zur Generalversammlung

Am **Freitag, den 10. Juli 2020**, findet auf der Terrasse unseres Vereinsheims im Tal (draußen) unsere ordentliche **Generalversammlung** statt. Beginn ist um 19 Uhr. Alle Mitglieder, Ehrenmitglieder und besonders die Aktiven sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Geschäftsbericht des 1. & 2. Vorsitzenden
4. Mitgliederstand
5. Kassenbericht des Kassiers und Entlastung
6. Bericht der 3. Vorsitzenden (Sportbereich)
7. Entlastung der Gesamtverwaltung
8. Neuwahlen
9. Anträge/Satzungsänderung
10. Verschiedenes

Bitte benutzt als Zugang lediglich den Haupt-Aufgang vom Radweg aus und tragt euch beim Kommen gleich in die ausgelegte Anwesenheitsliste ein. Es wird feste Sitzplätze geben und aus aktuellem Anlass wird es während der Generalversammlung nur Getränke geben und kein Essen.

Mit freundlichen Turnergrüßen – Die Verwaltung

### Sommerfest 25.07. & 26.07.2020 im Tal

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des TVE,

liebe Kämpfelbacher Bevölkerung,

wir freuen uns, etwas anders als gewohnt, unser diesjähriges Sommerfest im Tal durchführen zu können. Dabei soll Sport, Spiel und Spaß für Jung

und Alt nicht zu kurz kommen. Anbei ein erster Ausblick was euch erwartet.

- **Bouleturnier der Ersinger Vereine**  
Samstag 25.07. 11 Uhr bis 16 Uhr auf dem Vereinsgelände im Tal  
max. 1 Mannschaft (2 Spieler) pro Verein + 2 Zuschauer  
Wir bieten Getränke und kleine Speisen  
Anmeldung per Mail bis 20.07. an dvoegele@tv-ersingen.de
- **Unterarmstütz-Corona-Challenge**  
Samstag 25.07. ab 13 Uhr auf dem Vereinsgelände im Tal  
Einfach vorbeikommen, Unterarmstütz halten so lange ihr könnt, Zeit stoppen lassen, im folgenden Gemeindeblatt veröffentlichen wir die Sieger – tolle Preise natürlich inklusive!
- **Sommernacht im Tal**  
Samstag 25.07. ab 18 Uhr auf dem Vereinsgelände im Tal  
Entspannter Sommerabend mit kleiner, aber feiner Speisekarte und passenden Weinen, für die Planung ist eine Voranmeldung zwingend erforderlich. Weitere Infos dazu im nächsten Gemeindeblatt.
- **TVE Rallye**  
Sonntag 26.07. ab 13 Uhr Start an der Kirchberghalle  
Dorfrallye mit Geschick und Wissen für die ganze Familie.  
Für die Planung ist eine Voranmeldung zwingend erforderlich.  
Weitere Infos dazu im nächsten Gemeindeblatt.

## Abtl. Boule



Die Freizeit-Spieler treffen sich ab sofort wieder mittwochs und samstags ab 15.00 Uhr bei den Bouleplätzen auf dem Vereinsgelände im Tal.



Hallo Boulefreunde

Die Just-Fun Boule-Liga hat sich entschieden den Spielbetrieb 2020 im Juli aufzunehmen:

- 14.07. TV Eggenstein – **TVE**
  - 22.07. TGS Pforzheim – **TVE**
  - 30.07. **TVE** – BfA Ötisheim A
  - 03.08. TV Ispringen A – **TVE**
  - 10.09. **TVE** – TV Eggenstein
  - 17.09. **TVE** – TGS Pforzheim
  - 21.09. BfA – Ötisheim – **TVE**
  - 03.10. **TVE** – TV Ispringen A
- Spielbeginn ist 19:30 Uhr.



Da der 03.10.2020 auch der gemeinsame Liga-Endspieltag ist, findet die Partie gegen den TV Ispringen in Ötisheim statt.

## Abtl. Tennis

### Ergebnisse:

**TVE Herren 1 – SC Wettersbach 5 : 4**

In einer spannenden Begegnung konnte sich die Mannschaft um Kapitän Patrick Lausch knapp durchsetzen. Für Einzelsiege sorgten Paul Vielsack, Oscar Luis Hernandez und Tim Karcher, so dass man mit einem 3:3 in die Doppel ging. Hier konnten sich die Doppel Karcher/Konrad und Dietz/Luis Hernandez jeweils klar in 2 Sätzen durchsetzen und somit den Tagessieg klarmachen. Das Doppel Lausch/Schuster musste sich im Match-Tie-Break geschlagen geben.

### Vorschau:

**So. 11.06. ab 11:00 Uhr**

**TSG TC Dietlingen/TF Gräfenhausen – TVE Herren 1**

## Förderverein

### Turnverein Ersingen 1886 e.V.

#### Einladung zu Generalversammlung

am 17.07.2020 um 18:00 Uhr beim Vereinsheim im Tal (Terrasse).

#### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Bericht des Vorstands
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Schriftführerin
5. Entlastung der Verwaltung
6. Neuwahlen
7. Anträge
8. Verschiedenes

Anträge können bis 13.07.2020 bei Vorstand Werner Vögele, Pforzheimer Str. 13a, 75236 Kämpfelbach eingereicht werden.

Mit freundlichen Grüßen – Verwaltung des Fördervereins

## 1. FC Ersingen 1910 e.V.

[www.fc-ersingen.de](http://www.fc-ersingen.de)



### Clubhaus

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir Sie, falls Sie zum Essen im Clubhaus vorbeikommen wollen, unter folgender Nummer 07231 9388972 im Clubhaus vor **zu reservieren** (Das Telefon ist besetzt, wenn das Clubhaus geöffnet hat!).

Des Weiteren besteht die Möglichkeit das übliche Essensangebot an den ausgewiesenen Tagen im Clubhaus abzuholen.

### Termine:

- Mittwoch, den 8. Juli: Geöffnet ab 17 Uhr mit warmen Speisen
- Donnerstag, den 9. Juli: Geöffnet ab 17 Uhr (nur Getränke)
- Freitag, den 10. Juli: Geöffnet ab 17 Uhr mit warmen Speisen
- Sonntag, den 12. Juli: Frühschoppen und warme Speisen (bis ca. 14:30 Uhr)

## DLRG-Ortsgruppe Kämpfelbach e.V.



Trotz Corona hieß es auch in diesem Jahr

### Sommerzeit – Zanderzeit

Vielen Dank allen, die unseren Lieferservice „Fisch auf Rädern“ in Anspruch genommen haben.

Wir haben uns sehr über die vielen Bestellungen gefreut und hoffen es hat euch allen geschmeckt!

Vielen Dank all unseren Helfern, ob in der Küche oder auf der Straße!

Bis zum nächsten Jahr bei unserem 50-jährigen Jubiläum!

Wir freuen uns drauf!

Eure DLRG OG Kämpfelbach

# Vereinsnachrichten Bilfingen



**Kath. öffentl. Bücherei  
Hl. Dreieinigkei Bilfingen**  
Ebbstraße – 75236 Kämpfelbach

Liebe Leser,  
wir haben unser Spieleangebot kräftig – mit rund 40 neuen Spielen – aktualisiert.  
Einen Teil der neu eingekauften Spiele sieht man in der Abbildung.



Es gibt aber noch mehr: Junior Labyrinth; Disney Frozen II; Kraken Attack; Lama Express; Mr. Wolf; Activity Crime; Short List; Times up! Party; Verblickt; Das besondere Puzzle; Funkelschatz; Smal Talk; Gemischtes Doppel – schwarz; Redensarten-Bingo; Tiptoi – Fahrzeuge in der Stadt; Flooping – Lass die Fledermäuse fliegen ... und noch einige mehr.  
Schauen Sie auch im Internet in unserem Medienkatalog. Bestellen Sie – über Ihr Leserkonto die gewünschten Medien vor oder stöbern Sie direkt vor Ort in den Bücherregalen.

**Die Bücherei Bilfingen hat geöffnet – unsere Öffnungszeiten:**  
Sonntags 10:30 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mittwochs 15:00 Uhr bis 18:30 Uhr  
Freitags 15:00 Uhr bis 18:30 Uhr  
Onleihe über Internet täglich – 24 Stunden  
Wir freuen uns auf Sie Ihr Büchereiteam



**Obst- und Gartenbauverein  
Bilfingen e.V.**  
[www.ogv-bilfingen.kaempfelbach.de](http://www.ogv-bilfingen.kaempfelbach.de)

## Blühende Landschaft oder Wildnis im Vereinsgarten?

Sicherlich ist der eine oder andere in den letzten Wochen am Vereinsgarten vorbeispaziert und war irritiert ob der augenscheinlichen Wildnis. Diese Wildnis ist jedoch Teil des Netzwerkes „Blühende Landschaften“ und bietet Bienen und verschiedenen Insekten einen notwendigen Lebensraum. Insbesondere viele Wildbienen- und Schmetterlingsarten sind bedroht, aber auch Vögel und sonstige Insekten, da ihnen vielerorts der natürliche Lebensraum fehlt.

Mit dem Einsatz einer speziellen Saatmischung soll deshalb dem Insektenchwund und Artensterben vorgebeugt werden. Diese blühenden Landschaften dürfen dann erst in einem bestimmten Zeitraum abgemäht werden.



So lange dürfen Sie in unserem Garten die Bienen, Hummeln und andere Insekten bei ihrer „Arbeit“ beobachten und sich an den verschiedensten Blumen erfreuen.

Möchten auch Sie gerne eine blühende Landschaft in ihrem Garten haben? Nähere Infos bekommen Sie unter [www.bluehende-landschaft.de](http://www.bluehende-landschaft.de) oder natürlich bei uns.

Wir wünschen Ihnen schöne Sommertage.

Die Verwaltung des OGV Bilfingen e.V.

## TTC Grün-Weiß Bilfingen e.V.

[www.ttc-gw-bilfingen.de](http://www.ttc-gw-bilfingen.de)



### 1. Herrenmannschaft

**TC GW Bilfingen I – TC Elchesheim-Illingen I 1:8**

#### Leider nichts zu holen

Am vergangenen Sonntag trat die erste Herrenmannschaft gegen unsere weit angereisten Gäste aus Elchesheim-Illingen an. In der ersten Runde wurde jedoch bereits die Dominanz der Gäste deutlich. Patrick Fischer und Timo Brenk mussten sich trotz starker kämpferischer Leistungen mit 2:6 und 4:6 bzw. 3:6 und 2:6 geschlagen geben. Auch Eike Häuser kam sich trotz ausgiebiger Einspielphase nicht über ein 0:6 und 0:6 hinaus. Somit lag es an der zweiten Mannschaftshälfte das Ruder herumzureißen. Allerdings gab es auch bei Christian Kabitzke mit 0:6 und 4:6 und Stefan Graw mit 0:6 und 0:6 nichts zu holen, wobei Stefan nach eigener Aussage von seinem Gegner auch auf einem Bierdeckel ausgespielt worden wäre. Einzig Jonas Kopf konnte dank einer starken Leistung einen 6:4 und 6:4 Erfolg verzeichnen. Wegen der sicheren Niederlage konnte die sonstige Doppelstärke nicht zur Geltung kommen und musste hier drei weitere Niederlagen verzeichnen. JK

### 2. Herrenmannschaft

**TC Eutingen I – TTC GW Bilfingen II 6:0**

#### Herren 40

**1. TC Tiefenbronn I – TTC GW Bilfingen 1:8**

#### Damen

**TTC GW Bilfingen – TSG TC Dietlingen/TC Keltern I 6:3**

#### Vorschau

Sa. 11.07.2020 14:00 Uhr **Herren 40** – TC Durlach III

So. 12.07.2020 09:30 Uhr **Herren I** – TC Neuburgweiler I

So. 12.07.2020 09:30 Uhr TSG TC Eut./Ski-Club Brötz. I – **Damen** BT

**Werbe mit Erfolg –  
wirb mit den Gemeindenachrichten**